



SATB Full score

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -
Salvador Sobral
winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral
Arranged by Frank de Vreeze
Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A ♩ = 90 *rubato*

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano Solo
Advanced

Synthesizer

B^b(9/13) A⁷ D^{m7} G⁷(9) G^{b7}

© www.ChorusOnline.com / 0031 (0) 6 - 41 57 77 56

Amar pelos Dois 3

SATB Full score

32

S
p vol - tes a quer - er. Nooh _____ *mp* Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
p vol - tes a gri - rer. _____ *mp* Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
p love me once a gain. _____ *mp* May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

A
mf vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
mf vol - tes a gri - rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
mf love me once a gain. I know that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

T
p vol - tes a quer - er. _____ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der. _____
p vol - tes a gri - rer. _____ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der. _____
p love me once a gain. _____ that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain. _____

B
p vol - tes a quer - er. Nooh _____ *mp* Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
p vol - tes a gri - rer. _____ *mp* Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
p love me once a gain. _____ *mp* May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

P.S.A.
*B*⁷/C *B*⁷/C *C*⁷⁽⁹⁾/e *B*⁷add9 *A*⁷⁽⁹⁾ *D*^{m7} *G*^{7(9/13)} *D*^{m7}/g *B*⁷/C *C*/e *F*add9

Synth

D

42

S

A

T

B

P.S.A.
F *C*/g *F*/a *B*⁷add9 *A*⁷ *D*^{m7} *G*⁷⁽⁹⁾ *G*^{m7(9)} *B*⁷/C *C*⁷⁽⁹⁾/e *C*^{m7} *G*^{m(b5)} *B*⁷/a

Synth

Amar pelos Dois 5

SATB Full score

71 *a tempo* *mf* *p* *rit.* *a tempo*

S
 Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Mm _____ 0
Now *sen - tir pai sjaw* *Now ki zer so - freer* _____ 0
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared _____

A
mf *mp* *mf*
 der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
der. Now sen - tir pai sjaw *Now ki zer so - freer* _____ *Salm* *fa - zer pla - nosj* *do ke vi - ra de - poisj*
 in. Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans _____ of what will come a - ter

T
mp *mf*
 Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois
Now sen - tir pai sjaw *Now ki zer so - freer* _____ *Salm* *fa - zer pla - nosj* *do ke vi - ra de - poisj*
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared _____ Without ma - king plans _____ of what will come a - ter

B
mp
 Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer _____ Mm _____
Now sen - tir pai sjaw *Now ki zer so - freer* _____
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared _____

P.S.A.
 G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C A^{m7} D7(b13) B^badd9 Bm(b5) F/C C[#]dim7 D^{m7}

Synth

80 **G**

S
 meu co - ra - ção po - de - mar pe - los dois.
miw koo - ra - sauw *po - dja - mar pe - loosj doi.*
 My heart can love for the both _____ of us.

A

T

B

P.S.A.
 Gm7(9) B^bmaj7/C C⁷(9)/e F B^b/C F C⁷ F

Synth

31

S
gres - ses que me vol - tes a quer - er. Nooh _____ Tal -
gres - sos kumme vol - tes a gri - rer. _____ Tal -
turn _____ to love me once a gain.

A
que me vol - tes a quer - er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. Tal -
kumme vol - tes a gri - rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. Tal -
to love me once a gain. I know that I can't love on my own.

T
vol - tes a quer - er. _____ que não se a - ma so - zin - ho. Tal -
vol - tes a gri - rer. _____ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal -
love me once a gain. _____ that I can't love on my own.

B
vol - tes a quer - er. _____ Nooh _____ Tal -
vol - tes a gri - rer. _____ Tal -
love me once a gain. _____

P.S.A.
D^{m7}/g B^{maj7}/c B^{maj7}/c C⁷⁽⁹⁾/e B^{add9} A^{7(b9)} D^{m7} G^{7(9/13)}

D

38

S
ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

A
ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

T
ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der. _____
visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der. _____
May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain. _____

B
ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.
visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.
May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

P.S.A.
D^{m7}/g B^{maj7}/c C/e F^{add9} F C/gF/a B^{add9} A⁷

Amar pelos Dois 5
SATB Piano Solo Advanced

59 *pp* *mp*

S
Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
May - be you'll re mem - ber how to

A
mf *mp*
Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
I know that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to

T
mf *mp*
er. _____ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to

B
mp
er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ May - be you'll re mem - ber how to

P.S.A.
B^badd9 A⁷(^b9) D^m7 G7(9/13) Gm7(9)

65 *pp* *rit.* *a tempo* *mf*

S
vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. Out of fear of the pain of the

A
mp *mf* *mp*
vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. Su - tew kao - ra - saww now ki - zer se - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. If your heart can't bear to give in. Out of fear of the pain of the

T
pp *mp*
vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. _____ Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. _____ Out of fear of the pain of the

B
pp *mp*
vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh _____ Não sen - tir pai - xão Não qui
vol - tar a - pren - der. Now sen - tir pai sjaw Now ki
love me once a - gain. Out of fear of the pain of the

P.S.A.
B^bmaj7/C C/e Fadd9 B^bmaj7/C C⁷(⁹)/e Fmaj7(9)/a C⁷sus4/^bb Fmaj7(9)/C G7(9/13) Gm7(9) B^bmaj7/C



SATB

Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

Lyrics 1: Portuguese
Lyrics 2: Phonetic
Lyrics 3: Translation English

A $\text{♩} = 90$ *rubato* **B**

Soprano

8 *p* *mf*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. — Diz que vi
Disj ke vi
Tell them that

Alto

8 *mf* *p*

Se um di a al-guém per-gun-tar por mim. Diz que vi
Sjum di - ju al-gem per gun - tar por mim. Disj ke vi
If _____ some day some-one asks 'bout me. Tell them that

Tenor

8 *p*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo

Bass

8 *p*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. Noo-hoo

Amar pelos Dois 3
SATB

27 *mf*

S
bem Ooh _____ Pe - ço que re - gres-ses que me vol - tes a quer -
bem Ooh _____ Pe - so ku - gè - gres-sos kumme vol - tes a gri -
dear Ooh _____ I Beg you to re - turn _____ to love me once a _____

mf

A
bem ou - ve as min has pre - ces que me vol - tes a quer -
bem oo - vjasj mi - njasj pre - sesj kumme vol - tes a gri -
dear lis - ten to my pra - yers to love me once a _____

T
8
bem ou - ve as min has pre - ces
bem oo - vjasj mi - njasj pre - sesj
dear lis - ten to my pra - yers

B
bem Ooh _____
bem Ooh
dear Ooh

33 *p* *mp*

S
er. Nooh _____ Tal - ves de - va - gar
rer. Tal - visj de - vaj - gè
gain. May - be you'll re

mf *mp*

A
er. Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar
rer. Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè
gain. I know that I can't love on my own. May - be you'll re

p *mf* *mp*

T
8
vol - tes a quer - er. _____ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. _____ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. _____ that I can't love on my own. May - be you'll re

p *mp*

B
vol - tes a quer - er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar
vol - tes a gri - rer. _____ Tal - visj de - vaj - gè
love me once a gain. _____ May - be you'll re

59 *pp* *mp*

S
Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
May - be you'll re mem - ber how to

A *mf* *mp*

Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
Eew saj kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
I know that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to

T *mf* *mp*

er. _____ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ kè now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to

B *mp*

er. _____ Nooh _____ Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas
rer. _____ Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj
gain. _____ May - be you'll re mem - ber how to

F *pp* *mp* *rit.* *a tempo* *mf*

65

S
vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh _____ Não
vol - tar a - pren - der. Now
love me once a - gain. Out of

A *mp* *mf*

vol - tar a a pren - der. Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não
vol - tar a - pren - der. Su - tew koo - ra - saww now ki - zer se - der. Now
love me once a - gain. If your heart can't bear to give in. Out of

T *pp* *mp*

vol - tar a a pren - der. _____ Nooh Nooh Nooh _____ Não
vol - tar a - pren - der. _____
love me once a - gain. _____ Out of

B *pp* *mp*

vol - tar a a pren - der. Nooh Nooh Nooh _____ Não
vol - tar a - pren - der. Now
love me once a - gain. Out of